

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Арзамасский филиал

Историко-филологический факультет

УТВЕРЖДЕНО
решением Ученого совета ННГУ
протокол № 6 от 31.05.2023 г.

Рабочая программа дисциплины

Лексикология второго языка

(наименование дисциплины)

Уровень высшего образования
бакалавриат

(бакалавриат / магистратура / специалитет)

Направление подготовки / специальность
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

(указывается код и наименование направления подготовки / специальности)

Направленность образовательной программы
Иностранный язык (английский) и второй иностранный язык (немецкий)

(указывается профиль / магистерская программа / специализация)

Форма обучения
очная

(очная / очно-заочная / заочная)

Год начала подготовки 2021
Арзамас
2023 год

1. Место дисциплины (модуля) в структуре ООП

Дисциплина Б1.В.03.02 «Лексикология второго языка» относится к части ООП направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленности (профили) Иностранный язык (английский) и второй иностранный язык (немецкий), формируемой участниками образовательных отношений.

Дисциплина предназначена для освоения студентами очной формы обучения в 7 семестре.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине (дескрипторы компетенции)	
УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	ИУК-1.1. Знает принципы сбора, отбора и обобщения информации, специфику системного подхода для решения поставленных задач.	<i>Знать</i> принципы сбора, отбора и обобщения информации, специфику системного подхода для решения поставленных задач.	Учебно-исследовательские реферативные работы
	ИУК 1.2 Умеет приобретать новые знания на основе анализа, синтеза и других методов; осуществлять поиск информации по научным проблемам, относящимся к профессиональной области.	<i>Уметь</i> - исследовать и анализировать лексические и фразеологические явления - раскрывать системный характер лексики, источники ее обогащения	
	ИУК 1.3 Владеет навыками научного поиска и практической работы с информационными источниками, адекватного использования информации, полученной из медиа и других источников для решения поставленных задач.	<i>Владеть</i> - навыками лексического анализа текстов - лексикой немецкого языка, исходя из функционально-стилистической характеристики лексического состава немецкого языка	Контрольные задания по теоретическим основам дисциплины
ПКР-4 Способен осваивать и анализировать базовые научно-теоретические представления о сущности, закономерностях, принципах и особенностях явлений и процессов в предметной области	ИПКР 4.1 Знает содержание, сущность, закономерности, принципы и особенности изучаемых явлений и процессов, базовые теории в предметной области, а также роль учебного предмета/ образовательной области в формировании научной картины мира; основы общетеоретических дисциплин в объеме, необходимом для решения профессиональных задач.	<i>Знать</i> - единицы лексического уровня - основные способы словообразования немецкого языка - основные лексические термины - основы лексического анализа	Вопросы к устному опросу Тестирование
	ИПКР 4.2 Умеет анализировать базовые научно-теоретические представления о сущности, закономерностях, принципах и особенностях изучаемых явлений и процессов в предметной области знаний.	<i>Уметь</i> - анализировать внутреннюю и внешнюю структуры слова - распознавать словообразовательные модели - анализировать словарный состав немецкого языка с разных позиций	Учебно-исследовательские реферативные работы
	ИПКР 4.3 Владеет различными методами анализа основных категорий предметной области знаний.	<i>Владеть</i> - методами семантического анализа лексики немецкого языка - методами словообразовательного анализа лексики немецкого языка	Контрольные задания по теоретическим основам дисциплины Вопросы к зачету

ние лексики													
Тема 13. Территориальное деление лексики	7		1		1							5	
Тема 14. Лексикография. Типы словарей	6		1		1							4	
В том числе текущий контроль	1										1		
Зачет													
ИТОГО	108		16		16						1		75

Текущий контроль успеваемости реализуется в рамках занятий семинарского типа.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа является важнейшей составной частью учебного процесса и обязанностью каждого студента.

Для обеспечения самостоятельной работы обучающихся используется электронный управляемый курс «Лексикология второго языка», (<https://e-learning.unn.ru/enrol/index.php?id=7882>) созданный в системе электронного обучения ННГУ <https://e-learning.unn.ru/>.

Самостоятельная работа студентов по дисциплине «Лексикология второго языка» осуществляется в следующих видах:

- чтение и конспектирование текстов (учебников, дополнительной литературы);
- работа со словарями;
- работа над учебным материалом (учебниками, конспектами лекций, дополнительной литературой), систематизация учебного материала;
- подготовка тезисов сообщений к выступлению на семинаре;
- подготовка сообщения к занятиям по заданной теме.

Методические рекомендации к самостоятельной работе

Подготовка к лекциям

Проведение лекций в инновационных (активных, интерактивных) формах по дисциплине «Лексикология второго языка» требует специальной подготовки студента для привлечения к активному взаимодействию и успешному восприятию материала. Самостоятельная работа должна вестись по заранее подготовленным преподавателем планам, заданиям, рекомендациям, указанным в учебно-методическом пособии:

Крупнова Н.А. Немецкий язык: лексикология современного немецкого языка. - Арзамас: ННГУ (Арзамасский филиал), 2016. – 96 с.

Методические рекомендации по подготовке к занятиям семинарского типа

Подготовка к занятиям семинарского типа (практическим занятиям) – традиционная форма самостоятельной работы обучающихся, включает отработку лекционного материала, изучение рекомендованной литературы, конспектирование предложенных источников.

На занятиях будут разбираться заранее подготовленные доклады и рефераты и проходить их обсуждение. В рамках самостоятельной работы по подготовке к семинару, следует заранее ознакомиться с содержанием порученных Вам рецензируемых работ.

Подготовка к опросу, проводимому в рамках практического занятия, требует уяснения вопросов, вынесенных на конкретное занятие, подготовки выступлений, повторения основных терминов, запоминания формул и алгоритмов.

На практических занятиях рассматриваются наиболее важные, существенные, сложные вопросы, которые, как свидетельствует преподавательская практика, наиболее трудно усваиваются студентами. Готовиться к практическим занятиям необходимо заблаговременно.

Подготовка к семинарским (практическим) занятиям включает в себя:

- обязательное ознакомление с планом практического занятия, в котором содержатся

основные вопросы, выносимые на обсуждение;

- изучение конспектов лекций, соответствующих разделов учебника, учебного пособия, содержания рекомендованных нормативных правовых актов;
- изучение дополнительной литературы по теме практического занятия с обязательным конспектированием материала, который понадобится при обсуждении на семинаре.

Помните, что необходимо:

- выписать основные термины и запомнить их дефиниции;
- записывать возникшие во время самостоятельной работы с учебниками и научной литературы вопросы, чтобы затем на семинаре получить на них ответы;
- иметь продуманные и аргументировано обоснованные формулировки собственной позиции по каждому вопросу плана практического занятия;
- обращаться за консультацией к преподавателю при возникновении затруднений в освоении материала практической работы.

Выступление на практических занятиях должно удовлетворять следующим требованиям: в выступлении излагаются теоретические подходы к рассматриваемому вопросу, дается анализ принципов, законов, понятий и категорий; теоретические положения подкрепляются фактами, примерами, выступление должно быть аргументированным. Для более углубленного изучения вопросов рекомендуется конспектирование основной и дополнительной литературы.

Большую помощь при подготовке к занятиям может оказать изучение публикаций в научных журналах, а также специальные Интернет-ресурсы по тематике дисциплины, указанные п. 6 настоящей рабочей программы дисциплины

Работа с литературой

Изучение литературы очень трудоемкая и ответственная часть в процессе обучения, в частности подготовки к занятию, написанию отчетности оценки текущей успеваемости.

Методические рекомендации

Работа с литературой должна сопровождаться записями в той или иной форме (конспект, план, тезисы, аннотация). При этом важно не только привлечь более широкий круг литературы, но и суметь на ее основе разобраться в степени изученности темы. Стоит выявить дискуссионные вопросы, нерешенные проблемы, попытаться высказать свое отношение к ним. Привести и аргументировать свою точку зрения или отметить, какой из имеющихся в литературе точек зрения по данной проблематике придерживаетесь и почему.

По завершении изучения рекомендуемой литературы полезно проверить уровень своих знаний с помощью контрольных вопросов для самопроверки. Необходимо вести систематическую работу над литературными источниками. Необходимо изучать не только литературу, рекомендуемую в данных учебно-методических материалах, но и новые, существенно важные издания по курсу, вышедшие в свет после его публикации. При этом следует выделять неясные, сложные для восприятия вопросы. В целях прояснения последних нужно обращаться к преподавателю.

Подготовка к сообщению или к беседе, устному опросу на занятии

Методические рекомендации

1. При подготовке сообщения, ответа используйте несколько источников литературы по выбранной теме (вопросу), используйте печатные издания и источники электронных библиотек или Интернет-ресурсов.

2. Сделайте цитаты из книг и статей по выбранной теме (обратите внимание на непонятные слова и выражения, уточните их значение в справочной литературе).

3. Проанализируйте собранный материал и составьте план сообщения или ответа, акцентируя внимание на наиболее важных моментах.

4. Напишите основные положения сообщения или ответа в соответствии с планом, выписывая по каждому пункту несколько предложений.

5. Перескажите текст сообщения или ответа, корректируя последовательность изложения материала.

6. Подготовленное сообщение может сопровождаться презентацией, иллюстрирующей

его основные положения.

Показатели результатов работы для самопроверки:

- полнота и качественность информации по заданной теме;
- свободное владение материалом сообщения или доклада;
- логичность и четкость изложения материала;
- наличие и качество презентационного материала.

Методические рекомендации по подготовке к зачету

Зачет проводится в традиционной форме (ответ на вопросы, тестирование).

Подготовка к зачету начинается с первого занятия по дисциплине. При этом важно с самого начала планомерно осваивать материал, руководствуясь требованиями, конспектировать важные для решения учебных задач источники, обращаться к преподавателю за консультацией по неусвоенным вопросам.

Для подготовки к сдаче зачета необходимо первоначально прочитать лекционный материал, а также соответствующие разделы рекомендуемых изданий. Лучшим вариантом является тот, при котором при подготовке используется несколько источников информации. Это способствует разностороннему восприятию каждой конкретной темы дисциплины.

В обобщённом варианте подготовка к сдаче зачета включает в себя:

просмотр программы учебной дисциплины, перечня вопросов к зачету;
подбор рекомендованных преподавателем источников (учебников, нормативных правовых актов, дополнительной литературы и т.д.),
- использование конспектов лекций, материалов занятий и их изучение;
консультирование у преподавателя.

Учебно-методические документы, регламентирующие самостоятельную работу

адрес доступа к документам

http://www.arz.unn.ru/pdf/Metod_all_all.pdf

<https://arz.unn.ru/sveden/document/>

5. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине

5.1. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

В ходе промежуточной аттестации по дисциплине осуществляется оценка сформированности компонентов компетенций (полнота знаний/ наличие умений/ навыков), т.е. результатов обучения, указанных в таблице п.2 настоящей рабочей программы, на основе оценки усвоения содержания дисциплины.

Обобщенная оценка сформированности компонентного состава компетенции в ходе промежуточной аттестации по дисциплине проводится на основе учета текущей успеваемости в ходе освоения дисциплины и учета результата сдачи промежуточной аттестации.

Выявленные признаки несформированности компонентов (индикаторов) хотя бы одной компетенции не позволяют выставить интегрированную положительную оценку сформированности компетенций и освоения дисциплины на данном этапе обучения.

Обобщенная оценка сформированности компонентного состава компетенций на промежуточной аттестации, которая вносится в зачетно-экзаменационную ведомость по дисциплине и зачетную книжку студента, осуществляется по следующей оценочной шкале.

Шкала оценки сформированности компонентного состава компетенций на промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
Зачтено	Отлично	сформированность компонентного состава (индикаторов) компетенций соответствует требованиям компетентностной модели будущего выпускника на данном этапе обучения, основанным на требованиях ОС ННГУ по направлению подготовки, студент готов самостоятельно решать стандартные и нестандартные профессиональные задачи в предметной области дисциплины в соответствии с типами задач профессиональной деятельности осваиваемой образовательной программы
	Хорошо	сформированность компонентного состава (индикаторов) компетенций соответствует требованиям компетентностной модели будущего выпускника на данном этапе обучения, основанным на требованиях ОС ННГУ по направлению подготовки, но студент готов самостоятельно решать только различные стандартные профессиональные задачи в предметной области дисциплины в соответствии с типами задач профессиональной деятельности осваиваемой образовательной программы
	Удовлетворительно	сформированность компонентного состава (индикаторов) компетенций соответствует в целом требованиям компетентностной модели будущего выпускника на данном этапе обучения, основанным на требованиях ОС ННГУ по направлению подготовки, но студент способен решать лишь минимум стандартных профессиональных задач в предметной области дисциплины в соответствии с типами задач профессиональной деятельности осваиваемой образовательной программы
Не зачтено	Неудовлетворительно	сформированность компонентного состава (индикаторов) компетенций не соответствует требованиям компетентностной модели будущего выпускника на данном этапе обучения, основанным на требованиях ОС ННГУ по направлению подготовки, студент не готов решать профессиональные задачи в предметной области дисциплины в соответствии с типами задач профессиональной деятельности осваиваемой образовательной программы

Шкала оценивания сформированности компетенции

Уровень сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции)				
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
	не зачтено	зачтено		
<u>Знания</u>	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки.	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем требованиям программы подготовки, без ошибок.
<u>Умения</u>	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки.	Продemonстрированы основные умения, решены типовые задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, но не в полном объеме.	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме.
<u>Навыки</u>	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки.	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами.	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов.

5.2 Критерии и процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине

Критерии оценки тестирования

Оценка «отлично» 80 – 100 % правильных ответов;

Оценка «хорошо» 60 – 79 % правильных ответов;

Оценка «удовлетворительно» 40 – 59% правильных ответов.

Оценка «неудовлетворительно» 0 – 39 % правильных

Критерии оценки учебно-исследовательских реферативных работ

Оценка «отлично» – реферативная работа полностью раскрывает основные вопросы теоретического материала. Студент приводит информацию из первоисточников и изданий периодической печати, приводит практические примеры, в докладе отвечает на дополнительные вопросы преподавателя и студентов.

Оценка «хорошо» – реферативная работа частично раскрывает основные вопросы теоретического материала. Студент приводит информацию из первоисточников, отвечает на дополнительные вопросы преподавателя и студентов (при докладе), но при этом дает не четкие ответы, без достаточно их аргументации.

Оценка «удовлетворительно» – реферативная работа в общих чертах раскрывает основные вопросы теоретического материала. Студент приводит информацию только из учебников. При ответах на дополнительные вопросы в докладе путается в ответах, не может дать понятный и аргументированный ответ.

Оценка «неудовлетворительно» - работа не сдана в срок, не раскрывает вопросы теоретического материала. Аргументация отсутствует. Студент не может изложить содержание работы и ответить на вопросы.

Критерии оценки выполнения контрольных заданий по теоретическим основам дисциплины

Оценка «отлично» – выполненные контрольные задания содержательно полностью соответствуют поставленным вопросам. Приведенная информация проанализирована, переработана, рассмотрены и приведены различные точки зрения специалистов по данным вопросам, возможно, приведены практические примеры собственного опыта. Оформление задания полностью соответствует требуемому шаблону.

Оценка «хорошо» – выполненные контрольные задания содержательно соответствуют поставленным вопросам. Приведенная в них информация верная, но она студентом заимствована из источника без проведения анализа содержания. Оформление задания полностью соответствует требуемому шаблону.

Оценка «удовлетворительно» – выполненные контрольные задания в целом содержательно соответствуют поставленным вопросам. Приведенная в них информация представлена с ошибками. Оформление задания в целом соответствует требуемому шаблону.

Оценка «неудовлетворительно» – выполненные контрольные задания содержательно не соответствуют поставленным вопросам. Приведенная в них информация представлена с ошибками. Оформление задания не соответствует требуемому шаблону.

Критерии устного ответа студента при опросе на занятии / на зачёте

Оценка «отлично» выставляется, когда студент глубоко и прочно усвоил весь программный материал, исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно его излагает, не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с ситуационными заданиями, правильно обосновывает принятые решения, умеет самостоятельно обобщать и излагать материал, не допуская ошибок.

Оценка «хорошо» выставляется, если студент твердо знает программный материал, грамотно и по существу излагает его, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, может правильно применять теоретические положения и владеет необходимыми умениями и навыками при анализе информации.

Оценка «удовлетворительно» выставляется в том случае, при котором студент освоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении программного материала и испытывает затруднения в выполнении анализа информации.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, в ответе которого обнаружались существенные пробелы в знании основного содержания учебной программы дисциплины и / или неумение использовать полученные знания.

5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения и для контроля формирования компетенции

Вопросы для собеседования (устного опроса) для оценки сформированности компетенции ПКР-4

1. Назовите предмет и задачи лексикологии
2. Дайте определение слова, как основной единицы лексикологии
3. Что изучает семасиология?
4. Какие словообразовательные модели в области простых слов вы знаете?
5. Что изучает ономастика?
6. Чем отличается полисемия от омонимии?
7. В чем состоит анализ по непосредственным составляющим?
8. Назовите основные модели образования сложных слов
9. Назовите основные виды значения слова
10. Как лексикология связана с другими науками?

Типовые тестовые задания для оценки сформированности компетенции ПКР-4

I. Wählen Sie nur eine richtige Variante

1. Bestimmen Sie die Art der Wortbildung bei dem Wort „Gebäude“.

- a) Konversion b) Zusammensetzung c) präfixal-suffixale Ableitung d) suffixale Ableitung

tung

2. Das Wort „Tisch“ gehört zu

- a) den Ableitungen b) Zusammensetzungen c) den Wurzelwörtern d) suffixale Ableitung

3. Das Wort „Besserwisser“ gehört zu den

- a) Zusammenrückungen b) Ableitungen c) Zusammenbildungen d) Zusammensetzung

4. Bestimmen Sie die Art des Kompositums „Schreibtisch“.

- a) kopulatives b) determinatives c) uneigentliches d) eigentliches

5. Bestimmen Sie die Art des Kompositums „Dichterkomponist“.

- a) uneigentliches b) kopulatives c) determinatives d) eigentliches

II. Bilden Sie mit Hilfe der Wortbildungsmittel (ver-, ent-, miß-, aus-, nach-, un-, an-, nicht-, -los, ab-, a-, -voll) Antonyme.

kaufen - , mieten - , achten - ;

vermieten - , verhüllen - , verkorkern - ;

gefallen - , gelingen - , Erfolg - ;

beflecken - , bewässern - , fesseln - ;

eingehen - , eintreten - , einfliegen - ;

zumachen - , zunehmen - , anbinden - ;

III. Wählen Sie nur zwei richtigen Variante

1. Phraseologie als Teildisziplin der Lexikologie befaßt sich mit der Untersuchung der

- a) mehreren festen Wortverbindungen

b) freien Wortverbindungen

c) festen Wortverbindungen

d) variablen Wortverbindungen

2. Černyševa I.I. unterscheidet ... Klassen von festen Wortkomplexen.

- a) fünf b) drei c) zwei d) einige

3. Die Phraseologismen weisen auf

a) untransformierte Semantik

b) verschobene Semantik

c) keine Semantik

d) veränderte Semantik

4. „Lehrhaften“ Charakter weisen ... auf.

a) geflügelte Wörter b) sprichwörtliche Satzredensarten c) Sprichwörter d) feste Redewendung

5. Der Phraseologismus „die erste Geige spielen“ gehört zu dem Korpus der... .

- a) phraseologischen Einheiten
- b) festgeprägten Sätze
- c) phraseologischen Verbindungen
- d) feste Redewendung

IV. Wählen Sie Hyponyme zu den Hyperonymen „Möbel“ an:

Der Tisch, die Schule, das Haus, der Stuhl, die Mutter, der Teppich, das Sofa

VI. Wählen Sie Hyperonym zu den Hyponymen „Der Schuler, das Lehrbuch, der Lehrer, die Note“ an:

Die Familie, die Schule, das Haus, der Laden

Темы учебно-исследовательских реферативных работ для оценки сформированности компетенции ПКР-4

- Латинские кальки в немецком языке.
- Фразеологизмы в немецких народных сказках.
- Сложные слова немецкого языка.
- Многозначные глаголы немецкого языка.
- Особенности немецкой разговорной лексики.
- Австрийский вариант словообразования.

Темы учебно-исследовательских реферативных работ для оценки сформированности компетенции УК-1

1. Основные пути пополнения словарного состава языка
2. Особенности семантики немецких идиом
3. Спорные вопросы в классификации фразеологических единиц
4. Методы семантического анализа
5. Словообразовательные модели немецкого языка
6. Связь словообразования и полисемии
7. Полисемия и омонимия

Контрольные задания по теоретическим основам дисциплины для оценки сформированности компетенции УК-1

1. Ordnen Sie richtig ein: Termini (Fachwörter); Halbtermini (Professionalismen); Fachjargonismen; Gruppenspezifische Lexik: Klavier spielen (Fingerabdrücke abnehmen), Bottlere, Plattbank (Hobel), Schrubhubel (Hobel), Elektron, Äthyl, Phonem, Runks (Hobel), Bulle (Hobel), Hexe (Materialaufzug).

2. Führen Sie je ein Beispiel mit den Suffixen der Substantive männlichen, weiblichen und sächlichen Geschlechts an.

3. Führen Sie je ein Beispiel mit den Suffixen der Adjektive, der Numeralien, der Verben und der Adverbien an.

4. Führen Sie je ein Beispiel mit den Präfixen der Substantive, der Adjektive und der Verben an.

5. Ordnen Sie folgende feste Wortkomplexe richtig ein:

1. Phraseologische Einheiten (bestimmen Sie auch die Art);
2. Festgeprägte Sätze (bestimmen Sie auch die Art);
3. Phraseologische Verbindungen;
4. Phraseologisierte Verbindungen;
5. Modellierete Bildungen;
6. Lexikalische Einheiten.

Alt und jung, die weiße Kohle, seine Neugier bezähmen, einen Vorschlag machen, seine Zunge bezähmen, kalte Miete, in Eile sein, ein sauberer Mensch, die Bundesrepublik Deutschland, der Nahe Osten, blinder Schuß, so schnell schießen die Preußen nicht, wie der Hall, so der Schall, Himmel noch mal, da liegt der Hund begraben, häßlich wie die Nacht, das sind zweierlei Stiefel, treu sein wie ein Hund, Schritt für Schritt, ab und zu.

Контрольные задания по теоретическим основам дисциплины для оценки сформированности компетенции ПКР-4

Ordnen Sie richtig ein.

1. Termini (Fachwörter)
2. Halbtermini (Professionalismen)
3. Fachjargonismen
4. Gruppenspezifische Lexik

Klavier spielen (Fingerabdrücke abnehmen), Bottlerei, Plattbank (Hobel), Schrubhubel (Hobel), Elektron, Äthyl, Phonem, Runks (Hobel), Bulle (Hobel), Hexe (Materialaufzug), Totenorgel, Melioration, Umlaut, Mehrwert, Mischkristallbildung, Kohlenstaubzusatzfeuerung, Abbau, Fundgrube, Nase (des Hobels), Psychologe, Druckfehler, Laufbahn, Axt, Beil, Fuchschwanz, Kiellinie, Bremser, Bremsschuh, Tippmamsel, Gulaschkanone, Fuchs, Käfig, Heu, Schule, Dietrich, Bruder, Studio, Regenwurm, Minipanzer, Torte, Tussi, Schnecke, Käthe, Dreitonner, Kettenreaktion.

Контрольные вопросы для промежуточной аттестации (к зачету)

№	Вопрос	Код формируемой компетенции (индикатора)
1	Gegenstand und Aufgaben der Lexikologie. Lexikologie und ihre Beziehungen mit anderen theoretischen Sprachdisziplinen.	УК-1
2	Соziale und linguistische Ursachen der Entlehnung.	ПКР- 4
3	Struktur der Wortbedeutung. Typen der Wortbedeutung.	УК-1
4	Klassifikationen der festen Wortkomplexe.	ПКР- 4
5	Polysemie und Homonymie als Erscheinungsformen der Asymmetrie des sprachlichen Zeichens.	УК-1
6	Sonderlexik. Begriffsbestimmung. Das Problem der Klassifikation.	ПКР- 4
7	Synonymische Beziehungen. Arten der Synonymen.	УК-1
8	Phraseologie. Begriffsbestimmung. Ziele der phraseologischen Forschung.	ПКР- 4
9	Grundtypen der Wortbildung und ihre Modelle. Ableitung (Derivation).	УК-1
10	Neologismen und ihre Arten.	ПКР- 4
11	Analyse nach unmittelbaren Konstituenten (UK-Analyse).	УК-1
12	Archaismen und ihre Arten.	ПКР- 4
13	Aufgaben der Wortbildung und ihre Stellung in der Sprachwissenschaft.	УК-1
14	Antonymische Beziehungen.	ПКР- 4
15	Die territoriale Differenzierung des deutschen Wortbestandes.	УК-1
16	Die Ursachen des Bedeutungswandels.	ПКР- 4
17	Gegenstand und Aufgaben der Semasiologie.	УК-1
18	Abkürzung (Abreviat).	ПКР- 4

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Гусева, А. Е. Лексикология немецкого языка: учебник и практикум для академического бакалавриата / А. Е. Гусева, И. Г. Ольшанский. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 428 с. // ЭБС "Юрайт": [Электронный ресурс]. - Режим доступа:

<https://urait.ru/catalog/442080>

б) дополнительная литература:

1. Аверина А.В., Шипова И.А. Немецкий язык: Учебное пособие / Аверина А.В., Шипова И.А. - М.:МПГУ, 2014. - 144 с. // ЭБС Znanium.com: [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: <http://znanium.com/catalog/product/754604#none>
2. Иванов, В.М. Развитие навыков устной речи на немецком языке [Электронный ресурс]: учебно-метод. пос. / В.М. Иванов. - М.: РАП, 2013. - 92 с. // ЭБС Znanium.com: [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=517314>
3. Обучение немецкому языку как второму иностранному: учебник / В.А. Баскакова, Е.Ю. Есионова, Е.А. Серебрякова. - Ростов н/Д: Издательство ЮФУ, 2012. - 176 с. // ЭБС Znanium.com: [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=550052>
4. Нефедова Л.А. Иноязычная лексика в современном немецком языке: иноязычная лексика в контексте заимствования и словообразования: Монография / Нефедова Л.А. - М.:МПГУ, 2012. - 98 с.// ЭБС Znanium.com: [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=757872>
5. Крупнова Н.А. Пересказ с комментариями (немецкий язык): практикум/ Н.А.Крупнова; Арзамасский филиал ННГУ. – Арзамас: АФ ННГУ, 2018. – 75 с. 14 экз.
6. Крупнова Н.А. Немецкий язык: лексикология современного немецкого языка= Deutsch: Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache: курс лекций для студ.4 курса /Н.А.Крупнова; Арзамасский филиал ННГУ. – Арзамас: АФ ННГУ, 2016. – 96 с. 8 экз.

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Лицензионное программное обеспечение: Операционная система Windows.

Лицензионное программное обеспечение: Microsoft Office.

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Российский индекс научного цитирования (РИНЦ), платформа Elibrary: национальная информационно-аналитическая система. Адрес доступа: http://elibrary.ru/project_risc.asp

Свободно распространяемое программное обеспечение:

программное обеспечение LibreOffice;

программное обеспечение Yandex Browser;

программное обеспечение Rinel Lingo (лингфонный кабинет) Rinel-Lingo v7.0.

Электронные библиотечные системы и библиотеки:

Электронная библиотечная система "Юрайт" <http://www.urait.ru/ebs>

Электронная библиотечная система "Znanium" <http://znanium.com/>

Фундаментальная библиотека ННГУ www.lib.unn.ru/

Сайт библиотеки Арзамасского филиала ННГУ. – Адрес доступа: lib.arz.unn.ru

Ресурс «Массовые открытые онлайн-курсы Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского» <https://mooc.unn.ru/>

Портал «Современная цифровая образовательная среда Российской Федерации» <https://online.edu.ru/public/promo>.

Ресурс «Массовые открытые онлайн-курсы Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского» <https://mooc.unn.ru/>

Портал «Современная цифровая образовательная среда Российской Федерации» <https://online.edu.ru/public/promo>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: ноутбук, проектор, экран.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду ННГУ.

Программа дисциплины «**Лексикология второго языка**» составлена в соответствии с образовательным стандартом высшего образования (ОС ННГУ) бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (приказ ННГУ от 17.05.2023 года № 06.49-04-0214/23).

Автор(ы):

к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков и культур

Крупнова Н.А.

Рецензент (ы):

к.п.н., доцент кафедры иностранных языков и культур

Морозов Д.Л.

Кафедра иностранных языков и культур

зав. кафедрой

д.культ., доцент

Набилкина Л.Н.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 24.05.2023 года, протокол № 5

Председатель УМК

к.филол.н., доцент

историко-филологического факультета

Исаков А.А.

П.6. а) СОГЛАСОВАНО:

Заведующий библиотекой

Федосеева Т.А.